

Trang Nhà Quảng Đức



Mật Tông

Mật Tạng Bộ 3 – No 1109 (Tr. 484)

BẠCH CỨU ĐỘ PHẬT MẪU TÁN

Hán dịch: Trụ Trì chùa Tĩnh Trụ ở Bắc Kinh – A VƯƠNG TRÁT THẬP

Việt dịch: HUYỀN THANH



母佛度救白

* Nạp ma Chí Tôn Thánh Cứu Độ Phật Mẫu

- An(Om) Cứu Độ Du Hồi Đáp Liệt Mẫu (Samskara Tàre – Độ thoát luân hồi Mẫu)
 Dùng Đô Đáp Liệt (Tuttàre) thoát tám nạn.
 Tất cả bệnh tội, Đô Liệt (Tùre) cứu
 Trước Cứu Độ Mẫu kính tán lễ
- Chính giữa hoa sen màu Trắng tịnh
 Trên đó an bày tòa Nguyệt Luân.
 Tòa hiện Kim Cương Du Già Mẫu (Vajra yoginì)
 Trước Thí Nguyện Mẫu, chí kính lễ.
- Mặt như tướng ánh sáng Trăng Thu
 Thân Phật Mẫu tựa Hạo phách luân.
 Mọi thứ trang nghiêm đầy đủ cả
 Trước Đấng cầm hoa (Ulpala – Hoa sen xanh da trời) xin kính lễ
- Đầy đủ Thế tướng mười sáu tuổi.
 Tất cả chính Giác đều là con
 Đảm đương ban bố tùy ước muốn
 Kính lễ trước Cứu Độ Phật Mẫu.
- Luân Trắng tinh tỏa hào quang trắng
 Trên tám cây cãm hiện tám chữ.
 Tất cả đồng với tướng xoay chuyển
 Hưởng trước Cụ Luân, chí kính lễ.
- Tất cả sát Thổ (cõi, nước) đều thanh tịnh
 Trong đó rải đầy nhiều hoa báu
 Đản sinh Mẹ của Phật ba đời
 Trước Mẫu Tôn ấy, chí kính lễ.
- Thánh Mẫu, Độ Mẫu, Cứu Độ Mẫu
 Tăng ích Thọ Mẫu, Như Ý Luân.
 Trước phật Mẫu Tôn xin cầu đảo
 Làm tiêu thọ duyên Ma của con.
- Bệnh tật, tất cả nạn khổ đau.
 Cầu xin bảo hộ giúp cho con.
 Các Thành Tự Thắng với Thông Thường
 Ban bố cho con không dư sót
- Trước Thánh Mẫu Tôn, thành kính lễ

Xin thường ghi nhớ như con đở
Trước Tôn con cũng chí khẩn cầu
Cầu xin thường cầm Từ Bi Cầu (móc câu Từ Bi)

- Thắng Thân Phật Mẫu như ánh trăng.
Yếu điệu nhu thiện thể đoan nghiêm.

Diệu tướng điểm tô nhiều vật báu
Dùng lụa là tốt tạo quần xiêm

- Trên tòa báu vành trắng hoa sen.
Hai chân ngồi Kim Cương Kiết Già

Một mặt, hai tay, dung mạo vui
Sinh làm mẹ của Phật ba đời.

- Trước Phật Mẫu Tôn thường quì lạy
Nay đối trước Tôn dùng diệu tán

Xin giúp chúng con lúc tu đạo
Từ nay cho đến được Bồ Đề
Tiêu trừ mọi nghịch duyên trong đó.

Nguyện được đầy đủ nơi Thuận duyên.

**“Án – đáp liệp, đô đáp liệp, đô liệp, mạ mạ, a du li bỏ nột điệp, ni nạp, bỏ
chân, cổ lỗ điệp, sá ha”.**

* Bạch Độ Mẫu Chú:

OM – TÀRE TUTTÀRE TURE – ÀYUH PUNYE JÑÀNA PUṢṬIM KURU –
SVÀHÀ.

BẠCH CỨU ĐỘ PHẬT MẪU TÁN (Hết)

14/01/2002

Webmaster: quangduc@tpg.com.au

Trở về Thư Mục Mật Tông

Biên tập nội dung: Tỳ kheo Thích Nguyên Tạng

Xin gửi bài mới và ý kiến đóng góp đến ban biên tập qua địa chỉ: quangduc@tpg.com.au
Ghi rõ nguồn "**Trang nhà Quảng Đức**" khi bạn phát hành lại thông tin từ website này.